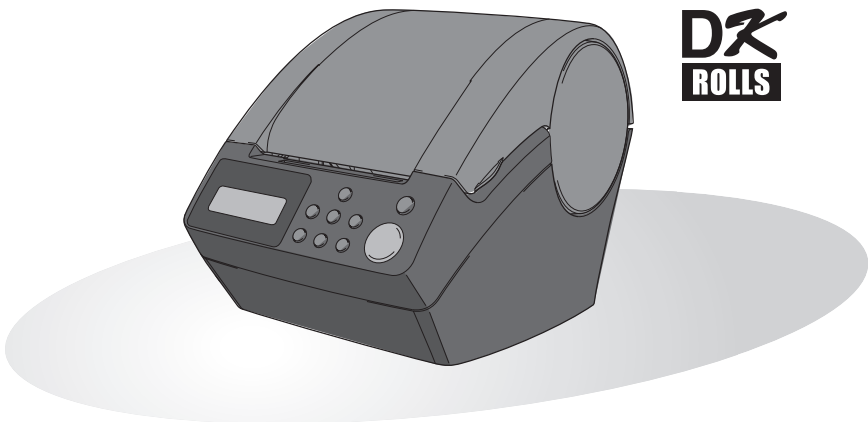


brother®

QL-650TD

Imprimante d'étiquettes

Guide de l'utilisateur



Avant d'être en mesure d'imprimer, vous devez mettre en place le matériel et installer le pilote.

Veuillez lire le manuel avant d'utiliser l'imprimante. Conservez le CD-ROM à portée de main de façon à pouvoir en disposer rapidement si cela est nécessaire.

Nous vous remercions d'avoir acheté l'imprimante QL-650TD.

L'imprimante QL-650TD est une imprimante d'étiquettes qui se connecte à votre ordinateur ; elle vous permet d'imprimer rapidement et aisément des étiquettes personnalisées et professionnelles créées sur votre ordinateur à l'aide du logiciel d'édition d'étiquettes fourni.

Nous vous recommandons de lire ce guide attentivement avant de commencer à utiliser l'imprimante QL-650TD et de le conserver dans un endroit accessible, afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Nous offrons service et assistance aux utilisateurs qui enregistrent leurs produits sur notre site Web. Nous vous suggérons de profiter de cette occasion pour enregistrer cet appareil sur :

Enregistrement en ligne d'utilisateur

<http://register.eu.brother.com/>

Page d'assistance en ligne

<http://solutions.brother.com/>

REMARQUE : Vous pouvez également accéder à ces sites depuis la fenêtre d'enregistrement en ligne du CD-ROM d'installation fourni avec l'imprimante. Nous espérons que vous prendrez le temps de vous enregistrer.

Déclaration de conformité

(Europe uniquement)

Nous, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japon

déclarons que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2005/32/CE.

La Déclaration de conformité se trouve sur notre site Web. Visitez notre site à l'adresse <http://solutions.brother.com> -> choisissez une région (par ex. Europe) -> sélectionnez votre pays -> choisissez votre modèle -> cliquez sur « Manuels » -> cliquez sur Déclaration de conformité (*Sélectionnez la langue le cas échéant).

- Aucun élément du présent manuel ne peut être reproduit de quelque façon que ce soit, ni photocopié, ni réimprimé, sans consentement préalable.
- Les droits et droits d'auteur des logiciels fournis (y compris, sans s'y limiter, le programme, les images, les cliparts, les modèles et le texte intégrés aux logiciels) et des manuels associés, ainsi que les autres documents et copies des logiciels, sont la propriété de Brother Industries, Ltd. et de ses fournisseurs.

Table des matières

Introduction	1
Manuels	2
Symboles utilisés dans le présent manuel.....	2
Mesures préventives de sécurité	3
Mesures préventives générales	6

ÉTAPE 1 Avant d'utiliser l'imprimante..... 9

Vérification des fournitures	10
Description des pièces.....	11
Unité d'impression principale.....	11
Branchement de l'alimentation	12
Écran à cristaux liquides (LCD).....	13
Bouton de fonctionnement manuel.....	15
Installation du rouleau DK.....	16
Rouleaux DK applicables	16
Installation du rouleau DK	16
Fixation du guide-papier.....	17
Utilisation du câble d'interface	18
Réglage de l'horloge/langue/unité.....	19
Procédure de création d'étiquette	21

ÉTAPE 2 Créer et imprimer une étiquette sans ordinateur 23

Créer une étiquette	24
1. Sélection d'un modèle.....	24
2. Impression d'une étiquette	25
Autres fonctions pratiques	26
Édition d'un modèle : Menu 1/12	26
Changement de la date utilisée pour les modèles : Menu 2/12	27
Aperçu du contenu de l'étiquette avant impression : Menu 3/12	28
Indication du nombre de copies : Menu 4/12.....	29
Impression d'étiquettes avec numéros d'étiquette : Menu 5/12	29
Impression d'une liste de modèles : Menu 6/12	31
Réglage de l'horloge : Menu 7/12	31
Coupe automatique du rouleau lors de l'impression : Menu 8/12.....	32
Réglage de la langue : Menu 9/12	32
Choisissez l'unité de mesure (pouce ou mm) : Menu 10/12	33
Réglage du contraste de l'affichage LCD : Menu 11/12	33
Affichage/masquage des modèles prédéfinis : Menu 12/12	34
Blocage du bouton Menu	34
Téléchargement de gabarits ou messages à partir de l'ordinateur	34
Concernant le téléchargement de texte	34

ÉTAPE
1

Avant d'utiliser l'imprimante

ÉTAPE
2En utilisant l'imprimante seule
(sans PC)ÉTAPE
3

Entretien et Dépannage

Entretien	36
Entretien de la tête d'impression	36
Entretien du tambour	36
Entretien de la sortie d'étiquettes	37
Remplacement de la coupeuse	38
Remplacement de la batterie au lithium de l'horloge	39
Dépannage.....	42
Types de problèmes potentiels	42
Messages d'erreur (signification).....	43
Réinitialiser l'imprimante	44
Spécifications principales	45

Introduction

■ Note sur la compilation et la publication

Ce manuel a été compilé et publié sous la supervision de Brother Industries, Ltd., et tient compte des dernières spécifications et caractéristiques du produit.

Le contenu de ce manuel et les spécifications du produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

Brother se réserve le droit de modifier, sans avis préalable, les caractéristiques et les matériaux mentionnés dans ce manuel, et ne saurait être tenue responsable des dommages (y compris indirects) provoqués par la confiance attribuée au présent document qui peut contenir des erreurs typographiques ou liées à sa publication.

© 2010 Brother Industries, Ltd.

■ Marques de commerce

Le logo Brother est une marque de commerce déposée par Brother Industries, Ltd.

Microsoft et Windows sont des marques de commerce déposées par Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Macintosh et Mac OS sont des marques de commerce déposées par Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

L'imprimante inclut le module logiciel « USBPRINT.SYS » et « USBMON.DLL », dont les droits et les intérêts sont entièrement détenus par Microsoft Corporation.

Adobe et Adobe Reader sont des marques de commerce déposées de Adobe Systems Incorporated.

Le code QR est une marque commerciale déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

Tous les autres noms de marque ou de produit mentionnés dans ce Guide de l'utilisateur sont des marques de commerce déposées par leur propriétaire respectif.

■ Expédition de l'imprimante

Si, pour une raison quelconque, vous devez expédier l'imprimante, veillez à l'emballer soigneusement pour éviter qu'elle ne soit endommagée pendant le transport.

Nous vous conseillons de conserver et d'utiliser l'emballage d'origine. L'imprimante doit également être assurée auprès du transporteur.

Manuels

Les manuels suivants sont fournis afin de vous aider à utiliser correctement l'imprimante et ses fonctionnalités. Veuillez à lire le présent manuel avant d'utiliser l'imprimante.

■ Guide de l'utilisateur (ce manuel)

Lisez ce manuel en premier.

Il fournit des informations que vous devez consulter avant d'utiliser l'imprimante, telles que les mises en garde et la configuration, ainsi que les procédures à suivre pour imprimer des étiquettes sans passer par votre ordinateur.

Il explique en outre comment nettoyer l'imprimante et effectuer certaines étapes de dépannage.

■ Guide d'installation du logiciel

Il explique comment installer les logiciels fournis sur un ordinateur personnel.

Il décrit également le processus de désinstallation des logiciels.

■ Guide utilisateur - Logiciel (manuel au format PDF)

Il explique comment créer des étiquettes à l'aide du logiciel fourni avec l'imprimante, en l'installant sur un ordinateur et avant d'y avoir connecté l'imprimante.



- Pour parcourir le Guide utilisateur - Logiciel (manuel au format PDF), il faut installer Adobe® Reader® ou Adobe® Acrobat® Reader®.

(Pour Mac®, le programme standard « Aperçu » fourni avec le système d'exploitation peut également être utilisé.)

- Si vous utilisez Windows®, le présent manuel peut être consulté via l'application P-touch Setup (Installer P-Touch) lorsqu'elle est exécutée depuis le CD-ROM. En outre, le présent manuel peut être consulté à partir du menu Démarrer, s'il est installé sur l'ordinateur.
- Si vous utilisez un ordinateur Mac, reportez-vous aux fichiers PDF dans le dossier [Manuels] du CD-ROM fourni avec l'imprimante.

Symboles utilisés dans le présent manuel

Les symboles utilisés dans le présent manuel se présentent comme suit :



Ce symbole indique des informations ou instructions qui doivent être respectées. Tout manquement à ces instructions peut entraîner des blessures, dommages ou dysfonctionnements.





Ce symbole indique des informations ou des instructions qui peuvent vous aider à mieux comprendre l'imprimante ou à l'utiliser d'une manière plus efficace.





Mesures préventives de sécurité

Afin d'éviter tout risque de blessure et de dommage, des remarques importantes sont expliquées à l'aide de divers symboles.

Les symboles et leurs significations se présentent comme suit :

 Avertissement	Il explique comment éviter d'être blessé.
 Attention	Il explique ce que l'on doit faire pour éviter que l'imprimante ne soit endommagée.









Les symboles utilisés dans le présent manuel se présentent comme suit :

	 L'icône de configuration incorrecte signale des appareils ou des modes opératoires qui ne sont pas compatibles avec l'imprimante (par ex., l'illustration de gauche déconseille tout désassemblage).
	 L'icône des instructions spéciales indique les opérations à réaliser (par ex., l'illustration de gauche montre une fiche de cordon d'alimentation débranchée de la prise secteur).

Avertissement

■ Imprimante


Respectez les instructions suivantes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et autre dommage.


-  Ne pas démonter l'imprimante. Pour l'inspection, le réglage et la réparation de l'imprimante, contacter le revendeur, ou le centre de services agréé le plus proche.
-  Ne pas laisser tomber, ne pas cogner, ou ne faire subir aucun choc à l'imprimante.
-  Ne pas saisir l'imprimante en la tenant par le couvercle DK Roll. Le couvercle risque de se détacher, et l'imprimante de tomber et d'être endommagée.
-  Veiller à ne pas mettre de pièces métalliques à proximité de la tête d'impression. La tête d'impression devient brûlante pendant utilisation et reste brûlante immédiatement après utilisation. Ne pas la toucher à mains nues.
-  Veiller à ce que l'imprimante ne soit jamais mouillée.
-  Lorsque des corps étrangers se trouvent à l'intérieur de l'imprimante, ne pas l'utiliser. Si un corps étranger ou de l'eau pénètre dans l'imprimante, débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur et retirer le corps étranger. Le cas échéant, contacter le revendeur chez qui l'imprimante a été acquise, ou un centre d'entretien agréé.
-  Se débarrasser des sacs en plastique de manière appropriée et les conserver hors de portée des bébés et des enfants. Ne pas utiliser de sacs en plastique comme vêtements et ne pas jouer avec.
-  Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et arrêter l'imprimante en cas de détection d'odeur, de chaleur, de déformation anormale, ou de tout autre détail inhabituel au cours de l'utilisation de l'imprimante ou alors qu'elle est stockée.


Avertissement



Respectez les instructions suivantes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et autre dommage.


■ Cordon d'alimentation


-  Utiliser uniquement la source d'alimentation autorisée pour la imprimante (220 - 240 V en CA).


 N'utiliser que le cordon fourni avec l'imprimante.

 Ne pas surcharger la prise secteur en branchant de nombreux appareils ; ne pas brancher la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur endommagée.


 Ne pas couper, endommager, modifier ou placer des objets lourds sur le cordon d'alimentation.
-  Ne pas utiliser le cordon d'alimentation lorsqu'il est endommagé.


 Ne pas saisir ni brancher le cordon d'alimentation avec les mains humides.


 S'assurer que la fiche du cordon d'alimentation est convenablement insérée dans la prise secteur.


 Si l'imprimante n'est pas utilisée pendant une période prolongée, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.


■ Batterie


-  N'utiliser que la batterie prescrite pour l'imprimante.



 Ne pas tenter de démonter, de modifier, de chauffer, d'exposer à une flamme vive ou à la lumière directe du soleil, à une température très élevée ou une très forte humidité.


 Nettoyer à l'eau, immédiatement, toute partie du corps qui viendrait en contact avec le contenu de la batterie. Demander l'assistance d'un médecin si le contenu de la batterie venait en contact avec les yeux ou la bouche.


 Introduire la batterie en veillant à ce que les polarités soient respectées.


 Veiller à ce que la batterie ne soit pas mouillée.


 Retirer la batterie de l'imprimante dès qu'elle est épuisée.


 Ne pas souder directement la batterie.
-  L'utilisation dans l'imprimante d'une batterie incorrecte peut se traduire par une fuite ou une explosion de la batterie qui peut provoquer un incendie, des blessures ou des dommages au voisinage de la machine.


 Se débarrasser des batteries usagées conformément aux instructions.

 Ne pas court-circuiter les bornes d'une batterie au moyen d'un objet métallique.

 La batterie fournie n'est pas rechargeable. Ne pas tenter de la recharger.

 Conserver la batterie hors de portée des enfants. Demander l'assistance immédiate d'un médecin en cas d'ingestion de la batterie.


 Éviter de laisser tomber la batterie ou de la soumettre à des chocs importants qui pourraient l'endommager.

 Éviter de soumettre la batterie à des ultra-sons. Cela peut produire un court-circuit interne.

Attention

Respectez les instructions suivantes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et autre dommage.

■ Imprimante

-  La prise électrique standard doit se trouver à proximité de l'imprimante et être facilement accessible.

■ Cordon d'alimentation

-  Toujours tenir la fiche au moment de déconnecter ou d'insérer le cordon d'alimentation de la/dans la prise d'alimentation. Tirer sur le cordon d'alimentation peut endommager le cordon d'alimentation.

⚠ Attention

Respectez les instructions suivantes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et autre dommage.

■ Coupeuse

- ⊘ Ne pas toucher la lame de la coupeuse.
- ⊘ Ne pas appliquer de pression excessive à la coupeuse.
- ⊘ Ne pas ouvrir le couvercle supérieur lorsque le massicot fonctionne.

■ Installation/rangement

- ⊘ Placer l'imprimante sur une surface plate et stable, telle qu'un bureau.
- ⊘ Ne pas placer d'objets lourds sur le dessus de l'imprimante.

■ Rouleau DK (étiquette DK, ruban DK)

- ⚠ Veiller à ne pas laisser tomber le rouleau DK.
- ⚠ Les rouleaux DK utilisent du papier thermique et du film thermique. L'étiquette et l'impression pâliront à la chaleur et à la lumière du soleil. Ne pas utiliser les rouleaux DK pour des applications extérieures exigeant une longue durée de vie.
- ⚠ En fonction de l'emplacement, du matériel et des conditions ambiantes, il se peut que l'étiquette se colle, ou au contraire ne se décolle plus, ou encore que la couleur de l'étiquette soit altérée ou transférée à d'autres objets. Avant de poser l'étiquette, contrôler les conditions ambiantes et le matériel. Tester l'étiquette en apposant un morceau sur une partie cachée de la surface devant la recevoir.

Mesures préventives générales


■ L'imprimante

- L'imprimante est une machine de précision. Ne pas la laisser tomber, ne la pas heurter, ne pas la soumettre à aucun choc.
- Ne pas soulever l'imprimante en la saisissant par le couvercle du logement du rouleau DK. Le couvercle risque de se détacher, et l'imprimante de tomber et d'être endommagée.
- L'imprimante peut ne pas fonctionner correctement si elle est placée à proximité d'un téléviseur, d'une radio, etc. Ne pas installer l'imprimante à proximité d'un autre appareil pouvant provoquer des interférences électromagnétiques.
- Ne pas exposer l'imprimante au rayonnement solaire direct ou l'installer à proximité d'une source de chaleur ou d'autres appareils chauds, ou encore dans un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées, à une humidité élevée ou à la poussière. Cette action peut mener au dérèglement de l'appareil.
- Ne pas utiliser de diluant, benzène, alcool ou autre solvant organique pour nettoyer l'imprimante. Cela pourrait endommager la finition de surface. Employer un chiffon doux et sec pour nettoyer l'imprimante.
- Ne placer aucun objet lourd ou contenant de l'eau sur l'imprimante. Si de l'eau ou des objets étrangers pénètrent dans l'imprimante, contactez le point de vente où vous avez acheté l'imprimante ou votre service technique agréé local. N'utilisez plus une imprimante dans laquelle de l'eau ou un objet étranger a pénétré, sinon vous pourriez l'endommager ou vous blesser.
- Ne pas toucher la coupeuse. Vous risquez de vous blesser. Faire attention lors du remplacement de la coupeuse.
- N'insérer aucun objet dans la fente de sortie d'étiquettes, le port USB ou le port série, et ne pas obstruer ces éléments.
- Veillez à ne pas mettre de pièces métalliques à proximité de la tête d'impression. La tête d'impression devient brûlante pendant utilisation et reste brûlante immédiatement après utilisation. Ne pas la toucher à mains nues.
- Utiliser uniquement le câble d'interface (câble USB) fourni avec l'imprimante.
- En cas de non-utilisation pendant une période prolongée, déposer le rouleau DK de l'imprimante.
- Ne pas essayer d'imprimer des étiquettes lorsque le couvercle du rouleau DK est ouvert.
- Ne pas démonter l'imprimante ; veiller à la préserver de l'humidité de manière à éviter les incendies et les chocs électriques. Ne pas enlever le cordon d'alimentation ou l'insérer dans la prise électrique à mains mouillées. Cette action pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.
- En cas de bourrage papier dû à une accumulation de produit adhésif sur la surface de guidage du papier, débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique et éliminer toute trace de produit adhésif de la surface de guidage à l'aide d'un tissu imprégné d'alcool éthylique ou isopropylique (dénaturé). Il est recommandé de nettoyer le guidage de papier au remplacement de l'unité coupante.

■ Cordon d'alimentation

- N'utiliser que le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante.
- Si l'imprimante n'est pas utilisée pendant une période prolongée, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Toujours tenir la fiche lorsque vous déconnectez ou connectez le cordon d'alimentation à la prise. Ne tirez pas sur le cordon. Le fil dans le cordon peut être endommagé.
- Vous devez installer l'imprimante à proximité d'une prise murale standard et aisément accessible.

■ Rouleau DK (étiquette DK et ruban DK)

- Utiliser uniquement les accessoires et fournitures Brother originaux (avec repères ). Ne pas utiliser de fournitures ou d'accessoires non autorisés.
- Si l'étiquette est appliquée sur une surface humide, sale ou grasse, elle risque de se décoller facilement. Avant d'appliquer l'étiquette, nettoyer la surface choisie pour application.
- Le rouleau DK utilise du papier thermique et une pellicule thermique, et les rayons ultraviolets, le vent et la pluie peuvent provoquer un effacement des couleurs et un décollement des extrémités des étiquettes.
- Ne pas exposer les rouleaux DK aux rayons directs du soleil, à des températures ou une humidité élevée ou à la poussière. Les ranger à un endroit frais et sombre. Utiliser les rouleaux DK peu de temps après les avoir déballés.
- Gratter la surface imprimée de l'étiquette avec vos ongles ou des objets métalliques ou bien toucher la surface imprimée avec les mains mouillées à l'eau, sueur ou crème médicale etc. peut entraîner la modification ou l'effacement de la couleur.
- Ne pas coller d'étiquettes sur des personnes, animaux ou plantes.
- L'extrémité du rouleau étant conçue pour ne pas adhérer à la bobine d'étiquette, la dernière étiquette peut ne pas être coupée correctement. Dans ce cas, retirer les étiquettes restantes, insérer un nouveau rouleau DK, et réimprimer la dernière étiquette. Remarque : Pour cette raison, le nombre d'étiquettes DK comprises dans chaque rouleau DK peut être supérieur au nombre indiqué sur l'emballage.
- Lors du décollage d'une étiquette DK, certaines portions de celle-ci peuvent ne pas être correctement décollées. Enlever la portion restante avant d'appliquer une nouvelle étiquette.
- Certains rouleaux DK utilisent un adhésif permanent pour leurs étiquettes. Une fois collées, il est difficile de décoller proprement les étiquettes.
- Avant de coller une étiquette sur un CD ou un DVD, lisez les instructions concernant la pose d'étiquette qui doivent se trouver dans le mode d'emploi du CD ou DVD.
- Ne pas utiliser d'étiquettes CD/DVD avec les lecteurs de CD/DVD à chargement par fente, par exemple les lecteurs de CD pour voitures où le CD est glissé dans une fente du lecteur de CD.
- Ne pas décoller une étiquette posée sur un CD ou un DVD car cela peut entraîner la séparation d'une fine pellicule entraînant l'endommagement du CD ou du DVD.
- Ne pas appliquer d'étiquettes CD/DVD aux disques CD/DVD conçus pour être utilisés avec les imprimantes à jet d'encre. Les étiquettes s'en détachent aisément et l'utilisation de ces disques avec les étiquettes décollées peut mener à la perte ou détérioration des données.
- Lors de l'application d'étiquettes CD/DVD, utiliser l'applicateur fourni avec les rouleaux d'étiquettes CD/DVD. Faute de procéder ainsi, vous pourriez entraîner l'endommagement du lecteur de CD/DVD.
- L'utilisateur sera entièrement responsable de l'application des étiquettes CD/DVD. Brother rejette toute responsabilité pour toute perte ou détérioration des données due à l'usage inadéquat d'étiquettes CD/DVD.

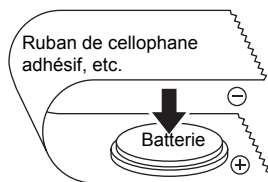
■ CD-ROM et logiciel

- Ne pas rayer le CD-ROM, ne pas l'exposer à des températures élevées ou basses.
- Ne pas mettre d'objets lourds et ne pas appuyer sur le CD-ROM.
- Le logiciel figurant sur le CD-ROM est conçu pour être utilisé avec l'imprimante uniquement. Voir la Licence sur le CD pour plus de détails. Ce logiciel peut être installé sur plusieurs PC pour une utilisation au bureau, etc.

■ Batterie

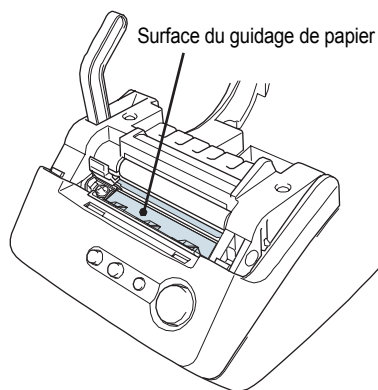
- Ne pas utiliser la batterie dans d'autres produits.
- La mise au rebut de la batterie doit se faire conformément aux réglementations fédérales, nationales et locales.
- Lors du rangement ou de la mise au rebut de la batterie, l'entourer de ruban cellophane adhésif ou d'un matériau similaire, afin d'éviter tout court-circuit de la batterie.
- Il est recommandé de remplacer la batterie tous les deux ans.

Exemple de mise à la terre de la batterie



Unité de coupeuse

- Le massicot contient une lame très affûtée. Pour éviter les blessures qui pourraient être provoquées par une lame cassée :
 - Veillez à ce que le capot supérieur soit fermé lorsque vous utilisez le massicot.
 - N'exercez pas une pression excessive lors de la pose ou du retrait du massicot.
 - Lorsque le massicot est émoussé, remplacez-le par un massicot neuf.
 - Si vous cassez le massicot, débranchez l'imprimante au niveau de la prise secteur et déposez le massicot avec prudence et en utilisant une paire de pinces.
- Si la machine bourre en raison de l'accumulation d'adhésif, nettoyez la surface du guide-papier. Débranchez l'imprimante au niveau de la prise secteur et essuyez l'adhésif accumulé à la surface du guide-papier au moyen d'un chiffon ou d'un mouchoir en papier humecté d'alcool isopropylique. Il est recommandé de nettoyer le guide-papier lors du remplacement du massicot.
- Le massicot doit permettre de réaliser au moins 5000 coupes, en fonction de la manière dont la machine est utilisée. Si l'imprimante ne coupe pas convenablement les étiquettes ou provoque des bourrages fréquents, cela peut vouloir dire que le massicot est arrivé en fin de vie ; vous devez alors le remplacer.



ÉTAPE 1

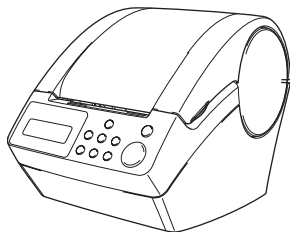
Avant d'utiliser l'imprimante

- 1 Vérification des fournitures Page 10
- 2 Description des pièces Page 11
- 3 Branchement de l'alimentation Page 12
- 4 Installation du rouleau DK Page 16
- 5 Fixation du guide-papier Page 17
- 6 Utilisation du câble d'interface Page 18
- 7 Réglage de l'horloge/langue/unité Page 19
- 8 Procédure de création d'étiquette Page 21

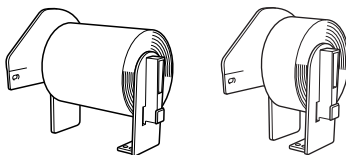
1 Vérification des fournitures

Après déballage de l'imprimante, assurez-vous que vous êtes en possession des pièces suivantes. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le distributeur ou le revendeur Brother chez qui vous avez acheté l'imprimante.

Brother QL-650TD

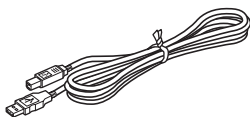


Rouleau DK (rouleau de démarrage)

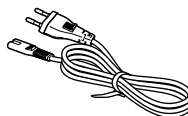


- Bande de papier longueur continue, 62 mm (8 mètres)
- Étiquettes en papier rondes, 24 mm (250 étiquettes)

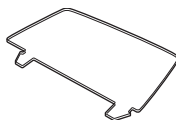
Câble USB



Cordon d'alimentation



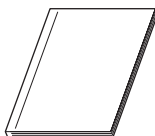
Guide-papier



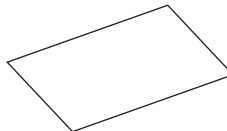
CD-ROM



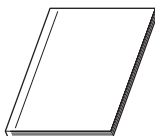
Guide de l'utilisateur



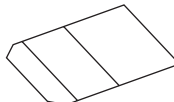
Guide des rubans et étiquettes DK



Guide d'installation du logiciel



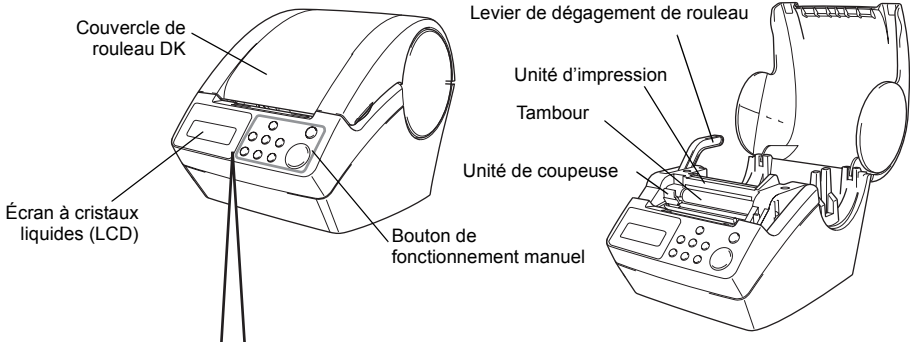
Feuille de nettoyage



2 Description des pièces

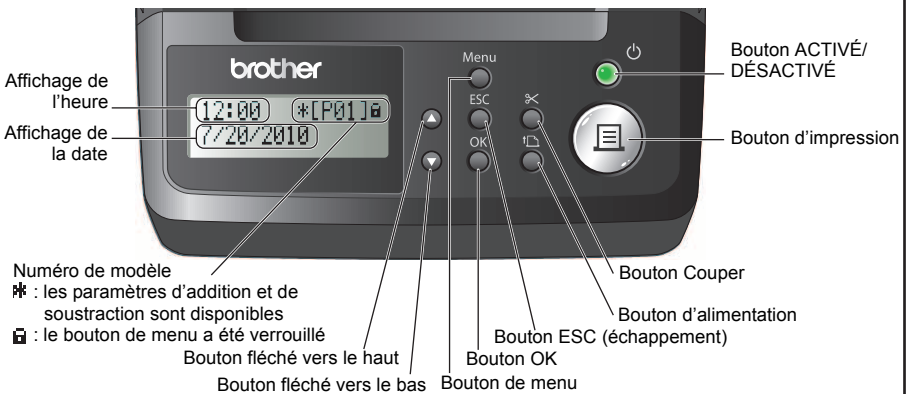
Unité d'impression principale

■ Vue avant



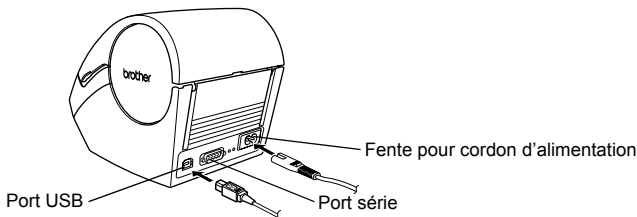
Bouton de fonctionnement LCD et manuel

(Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page suivante.)



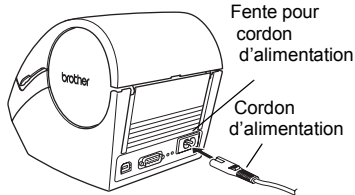
ⓘ En cas de non-utilisation, fermer le couvercle du rouleau DK afin d'éviter toute accumulation de poussières et d'impuretés dans l'imprimante.

■ Vue arrière



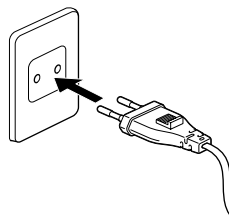
3 Branchement de l'alimentation

1 Branchez le cordon d'alimentation sur l'imprimante.



2 Introduisez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise secteur.

- Avant d'insérer la fiche, assurez-vous que la prise fournit 220 - 240 V CA.
- Placez l'imprimante à proximité de la prise, de manière que la fiche du cordon d'alimentation puisse être retirée facilement.
- Pour introduire ou retirer la fiche du cordon d'alimentation, saisissez la fiche et non pas le cordon.



⚠ **Lors de l'utilisation de l'imprimante via Windows®, ne connectez pas l'imprimante au PC avant d'avoir installé le logiciel sur l'ordinateur.**

Écran à cristaux liquides (LCD)

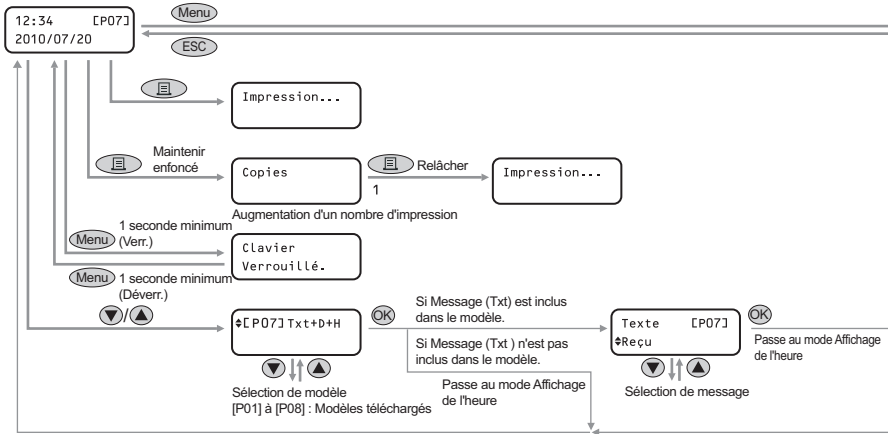
L'écran à cristaux liquides est utilisé pour afficher l'heure et pour sélectionner les menus.

■ Mode Affichage de l'heure

L'écran LCD affiche la date et l'heure lors de la mise sous tension de l'imprimante et lorsqu'elle n'est pas utilisée.

12:34 *[P01]
20/07/2010

Liste de menus (fonctionnement manuel)



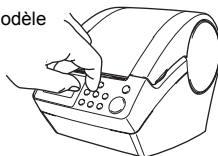
Chaque bouton est indiqué par les repères suivants.

	Bouton de menu
	Bouton ESC (échappement)
	Bouton d'impression
	Bouton OK
	Bouton fléché vers le haut
	Bouton fléché vers le bas

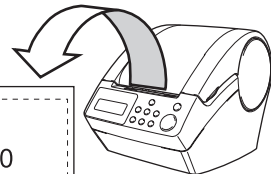


Vous pouvez facilement créer une étiquette avec la date, l'heure ou un texte sans devoir passer par un ordinateur.

Sélectionner le modèle



Imprimer

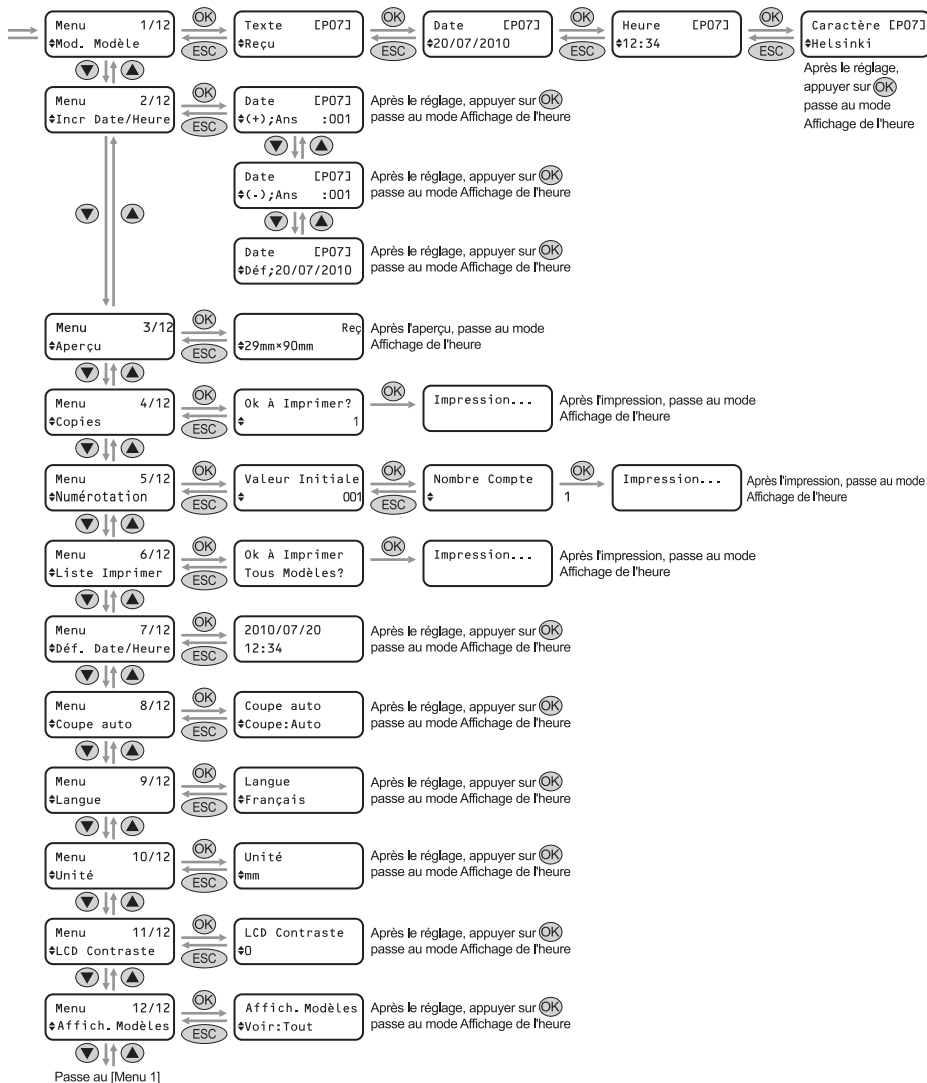


Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Créer une étiquette » à la page 24.

Mode de Sélection de menu























L'écran LCD affiche la date et l'heure lors de la mise sous tension de l'imprimante et lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Menu 1/12
 ↕ Mod. Modèle



Bouton de fonctionnement manuel




Le rôle de chaque touche est indiqué ci-dessous :

Nom	Fonction												
Bouton ACTIVÉ/ DÉSACTIVÉ ()	Met l'imprimante sous tension (ACTIVÉ) ou hors tension (DÉSACTIVÉ). De plus, le bouton s'allume ou clignote selon l'état de fonctionnement de l'imprimante.												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Voyant DEL</th> <th>État</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Désactivé </td> <td>L'alimentation est coupée.</td> </tr> <tr> <td>Activé </td> <td>L'alimentation est activée.</td> </tr> <tr> <td>Clignotement rapide </td> <td>Une erreur s'est produite. Pour de plus amples détails sur le dépiantage des pannes, reportez-vous à « Dépannage » à la page 42.</td> </tr> <tr> <td>Clignotement lent </td> <td>L'imprimante est en cours de traitement.</td> </tr> <tr> <td>S'arrête après avoir clignoté 10 fois  × 10</td> <td>Une erreur système s'est produite. Mettez l'imprimante hors tension, attendez 30 secondes puis mettez-la à nouveau sous tension. Si le problème n'est pas résolu, contactez le revendeur ou un centre d'entretien agréé par Brother.</td> </tr> </tbody> </table>	Voyant DEL	État	Désactivé 	L'alimentation est coupée.	Activé 	L'alimentation est activée.	Clignotement rapide 	Une erreur s'est produite. Pour de plus amples détails sur le dépiantage des pannes, reportez-vous à « Dépannage » à la page 42.	Clignotement lent 	L'imprimante est en cours de traitement.	S'arrête après avoir clignoté 10 fois  × 10	Une erreur système s'est produite. Mettez l'imprimante hors tension, attendez 30 secondes puis mettez-la à nouveau sous tension. Si le problème n'est pas résolu, contactez le revendeur ou un centre d'entretien agréé par Brother.
	Voyant DEL	État											
	Désactivé 	L'alimentation est coupée.											
	Activé 	L'alimentation est activée.											
	Clignotement rapide 	Une erreur s'est produite. Pour de plus amples détails sur le dépiantage des pannes, reportez-vous à « Dépannage » à la page 42.											
Clignotement lent 	L'imprimante est en cours de traitement.												
S'arrête après avoir clignoté 10 fois  × 10	Une erreur système s'est produite. Mettez l'imprimante hors tension, attendez 30 secondes puis mettez-la à nouveau sous tension. Si le problème n'est pas résolu, contactez le revendeur ou un centre d'entretien agréé par Brother.												
Bouton d'impression ()	Lance l'impression.												
Bouton Couper ()	Coupe l'étiquette imprimée. Ce bouton est utilisé lorsque l'option « Auto Couper » est sur « Désactivé ». Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Coupe automatique du rouleau lors de l'impression : Menu 8/12 » à la page 32.												
Bouton d'alimentation ()	<ul style="list-style-type: none"> Lors de l'utilisation des Étiquettes découpées DK, fait avancer le rouleau d'étiquettes DK au début de la première étiquette. Si l'on tient ce bouton enfoncé pour plus d'une seconde, le rouleau d'étiquettes DK est avancé au début de l'étiquette suivante. Lors de l'utilisation des Rubans continus DK, fait avancer le rouleau d'étiquettes DK de 25,4 mm. Si aucun rouleau d'étiquettes DK n'est installé, le mode passe en nettoyage et le tambour tourne de 8 mm. Si l'on tient ce bouton enfoncé pendant plus d'une seconde, le tambour tourne de 100 mm. 												
Bouton de menu	Permet de passer du mode Affichage de l'heure (heure normale) au mode Sélection de menu (lors des réglages).  Afin d'éviter de modifier le réglage du modèle, le bouton Menu peut être verrouillé. Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Blocage du bouton Menu » à la page 34.												
Bouton ESC (échappement)	Le réglage est annulé, et l'écran revient au mode ou écran précédent.												
Bouton OK	Validation du mode sélectionné ou de la valeur adoptée.												
Bouton fléché vers le haut/bas ( / )	Modifie le mode ou la valeur de réglage.												

4 Installation du rouleau DK

Rouleaux DK applicables

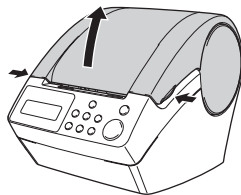
Les types de rouleaux DK utilisables avec l'imprimante sont indiqués ci-après.

 Rouleau DK Nom général pour étiquette DK et ruban DK.	 Étiquette DK	Il s'agit d'un rouleau d'étiquettes pré-coupées. Le papier récepteur thermique et la pellicule réceptrice thermique sont disponibles.
	 Ruban DK	Il s'agit d'une bande adhésive constituée d'une page entière et qui peut être coupée librement. Le papier récepteur thermique et la pellicule réceptrice thermique sont disponibles.

⚠ Veillez à n'utiliser que des rouleaux DK d'origine et prévus pour l'imprimante.

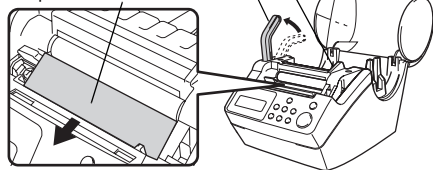
Installation du rouleau DK

- 1** Appuyer sur le bouton **ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ** pour mettre l'imprimante hors tension. Soulever les deux côtés du couvercle de rouleau DK situé à l'avant de l'imprimante et tirer vers le haut sans hésiter pour ouvrir le couvercle.



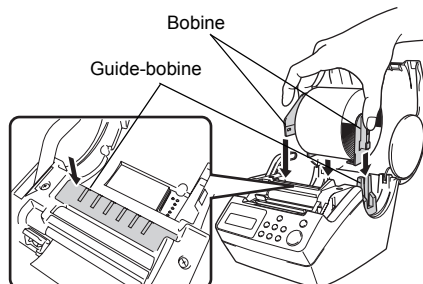
- 2** Tirer le levier de dégagement du rouleau, et extraire la feuille de protection de l'unité d'impression. Retirer la feuille de protection de la batterie.

Feuille de protection de la batterie
 Levier de dégagement de rouleau
 Feuille de protection de l'unité d'impression



- 3** Placer la bobine dans les guidages de bobine dans le compartiment du rouleau DK.

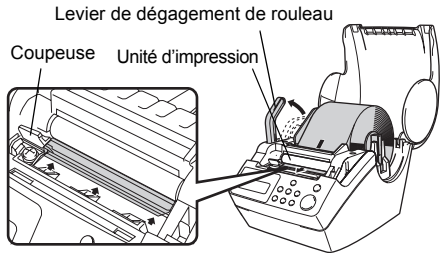
- ⚠
- S'assurer que les bras de la bobine sont bien fixés, de chaque côté, aux guides de bobine.
 - Insérer la bobine avec le détrompeur du rouleau DK situé à droite de l'imprimante.



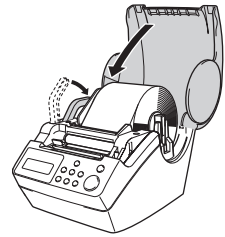
- 4** Vérifier que le levier de dégagement du rouleau se trouve en position haute. Faire passer l'extrémité du rouleau DK dans la fente immédiatement avant le massicot.



S'il vous est impossible de faire passer l'extrémité du rouleau DK intégralement dans la fente, engagez-la autant que possible. Abaissez le levier d'étiquette et fermez le couvercle puis appuyez sur le bouton d'avance (↑) pour positionner le rouleau.



- 5** Tirer le levier de dégagement du rouleau vers le bas, et fermer le couvercle du rouleau DK.

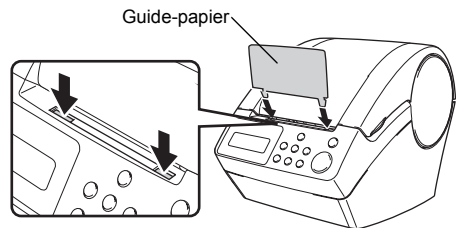


5 Fixation du guide-papier

L'imprimante contient un guide-papier capable de gérer jusqu'à 10 feuilles d'étiquettes individuelles.

- 1** Monter le guide-papier à l'avant de l'imprimante comme sur la figure de droite.

Retirer le guide-papier si vous voulez imprimer plus de 10 étiquettes à la suite.



6 Utilisation du câble d'interface

Le câble RS-232C et le câble réseau ne sont pas des accessoires standard. Choisissez le câble adapté à votre interface.

- **Câble USB**

Utilisez le câble d'interface inclus.

- **Câble RS-232C**

Les affectations de broches des câbles série (câbles RS-232C) qui peuvent être utilisés avec cet appareil sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Vous pouvez acheter les câbles dans un magasin d'électronique. N'utilisez pas de câble d'interface de plus de 2 mètres.

Côté Brother QL

(D-Sub femelle, vis de blocage #4-40 (UNC))

Côté PC

(D-Sub9P femelle)

Nom du signal	Numéro de broche	Affectations de broche	Numéro de broche	Nom du signal
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

- ❗ Il est impossible de connecter simultanément un câble RS-232C et un câble USB à l'imprimante.
- La partie connecteur série RS-232C de cet équipement n'est pas une source d'alimentation limitée.

Important

Pour l'interface USB, vous devez utiliser le câble d'interface USB inclus pour garantir la conformité avec les limites de la compatibilité électromagnétique.

Pour les interfaces série et réseau, vous devez utiliser un câble d'interface blindé pour garantir la conformité avec les limites de la compatibilité électromagnétique.

Toute modification non expressément approuvée par Brother Industries, Ltd. peut affecter la performance et la qualité d'impression et les dommages pourraient ne pas être couverts dans le cadre de la garantie limitée.

- ❗ Mise en garde concernant les connexions RS-232C
La partie connecteur série RS-232C de cet équipement n'est pas une source d'alimentation limitée.

7 Réglage de l'horloge/langue/unité

Avant d'utiliser l'imprimante, vous devrez régler la date, l'heure, la langue et l'unité de mesure utilisée par l'imprimante.



- Si vous débranchez l'imprimante et retirez la batterie, les réglages que vous avez définis sont remplacés par les valeurs par défaut ; reportez-vous à « Réglage de l'horloge : Menu 7/12 » à la page 31.
- Pour le remplacement de la batterie, reportez-vous à « Remplacement de la batterie au lithium de l'horloge » à la page 39.

- 1** Appuyer sur le bouton **ACTIVÉ/**
DÉSACTIVÉ (⏻) pour mettre l'imprimante
sous tension.

La page de réglage de l'heure s'affiche sur l'écran
à cristaux liquides puis l'indication d'année, alternativement « 05 » et « YY ».

◆2005/01/01
00:00

- 2** Sélectionner l'année en appuyant sur le
bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis
appuyez sur OK.

L'année est validée, puis le mois « 01 » et « MM »
s'affichent en alternance.

◆20YY/01/01
00:00

- 3** Sélectionner le mois en appuyant sur le
bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis
appuyez sur OK.

Le mois est validé, puis le jour « 01 » et « DD »
s'affichent en alternance.

◆2010/MM/01
00:00

- 4** Sélectionner le jour en appuyant sur le
bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis
appuyez sur OK.

Le jour est validé, puis l'heure « 00 » et « hh »
s'affichent en alternance.

◆2010/07/DD
00:00

- 5** Sélectionner l'heure en appuyant sur le
bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis
appuyez sur OK.

L'heure est validée, puis la minute « 00 » et
« mm » s'affichent en alternance.

2010/07/20
◆hh:00

6 Sélectionner les minutes en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Les minutes sont validées, puis l'écran de réglage de la langue s'affiche.

2010/07/20
◆12:mm

7 Sélectionner la langue en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

La langue est validée, puis l'écran de réglage d'unité s'affiche.

Langue
◆Français

8 Sélectionner l'unité en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

L'unité est validée, puis le mode Affichage de l'heure s'affiche.

Unité
◆mm

9 Votre appareil affiche désormais la date et l'heure lorsqu'il est sous tension et non utilisé.

Tout processus tel que la création ou l'impression d'étiquettes, et la définition de paramètres dans chaque fonction s'effectuent dans ce mode.

Pour de plus amples détails, reportez-vous à « ÉTAPE 2 Créer et imprimer une étiquette sans ordinateur », à la page 23.

12:34 [P01]
20/07/2010



Le réglage de l'horloge, de la langue ou de l'unité peut être modifié par la suite.

Reportez-vous aux sections :

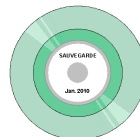
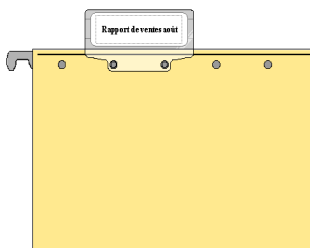
- « Réglage de l'horloge : Menu 7/12 » à la page 31
- « Coupe automatique du rouleau lors de l'impression : Menu 8/12 » à la page 32
- « Réglage de la langue : Menu 9/12 » à la page 32

8 Procédure de création d'étiquette

La procédure générale pour la création d'étiquette avec l'imprimante est indiquée ci-après.

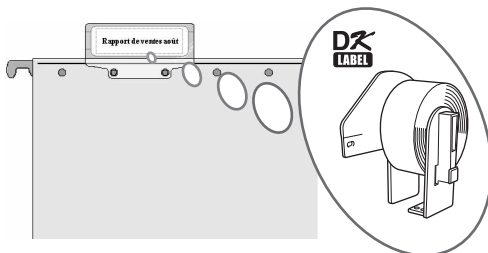
1 Déterminer le type d'étiquettes à créer.

Images d'étiquette



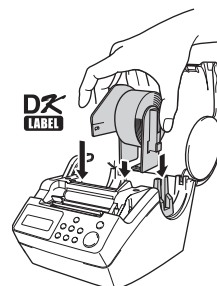
2 Insérer le rouleau DK approprié.

Préparer le rouleau DK adapté à l'image d'étiquette



→ Page 16

Installer le rouleau DK



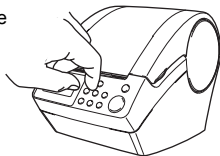
→ Page 16

3 Créer une étiquette et l'imprimer.



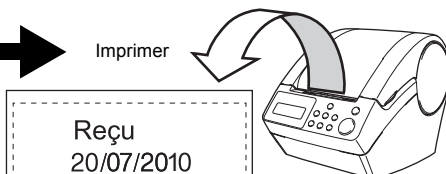
En installant le logiciel inclus, il est possible de concevoir l'étiquette sur le PC et de l'imprimer, ou de télécharger dans l'imprimante l'étiquette conçue et de l'imprimer. Vous pouvez également modifier le contenu et le format d'impression.

Sélectionner le modèle



→ Page 24

Imprimer



→ Page 25

Vous trouverez des informations plus complètes sur la création d'étiquettes dans le prochain chapitre.

ÉTAPE 2

Créer et imprimer une étiquette sans ordinateur

Pour vous faciliter le travail, l'imprimante possède 8 gabarits et vous pouvez choisir celui qui convient le mieux à votre travail au moyen des touches (▲/▼). Il vous suffit ensuite d'appuyer sur la touche d'impression. Vous pouvez également télécharger d'autres gabarits créés avec P-touch Editor 5. Cette fonctionnalité n'est proposée et que sur les PC et non sur les Mac.

1 Créer une étiquette

1. Sélection d'un modèle Page 24



2. Impression d'une étiquette Page 25

2 Autres fonctions pratiques

Édition d'un modèle : Menu 1/12 Page 26

Changement de la date utilisée pour les modèles : Menu 2/12 Page 27

Aperçu du contenu de l'étiquette avant impression : Menu 3/12 Page 28

Indication du nombre de copies : Menu 4/12 Page 29

Impression d'étiquettes avec numéros d'étiquette : Menu 5/12 Page 29

Impression d'une liste de modèles : Menu 6/12 Page 31

Réglage de l'horloge : Menu 7/12 Page 31

Coupe automatique du rouleau lors de l'impression : Menu 8/12 Page 32

Réglage de la langue : Menu 9/12 Page 32

Choisissez l'unité de mesure (pouce ou mm) : Menu 10/12 Page 33

Réglage du contraste de l'affichage LCD : Menu 11/12 Page 33

Affichage/masquage des modèles prédéfinis : Menu 12/12 Page 33

Blocage du bouton Menu Page 34

Téléchargement de gabarits ou messages à partir de l'ordinateur Page 34

1 Créer une étiquette

Après avoir défini le type d'étiquette à créer, choisissez un rouleau DK adapté (se reporter à « Installation du rouleau DK », à la page 16).

1. Sélection d'un modèle

Sélectionnez le gabarit que vous voulez utiliser parmi les 8 gabarits disponibles.



Il est également possible de créer des modèles avec votre propre PC. Pour plus de détails, se reporter à « Guide utilisateur - Logiciel » (manuel au format PDF).

1 Appuyer sur le bouton **ACTIVE/**
DÉSACTIVÉ (⏻) pour mettre l'imprimante
sous tension.
Le mode Affichage de l'heure s'affiche.

12:34 [P01]
20/07/2010

2 Sélectionner un gabarit en faisant défiler
vers le haut ou vers le bas à l'aide du
bouton fléché (▲/▼), puis appuyer sur le
bouton OK.

♦[P07]Txt+D+H

Lors de la sélection d'un modèle comprenant un texte particulier (Txt), sélectionner le texte, puis appuyer sur le bouton OK.
Le gabarit sélectionné est validé, et l'écran revient au mode Affichage de l'heure.
Pour plus de détails concernant les gabarits, se reporter à « Type de gabarit » ci-après.

Type de gabarit

Nom du modèle	Contenu	Exemples d'impression
[P01]Date	Date	20/07/2010
[P02]Heure	Heure	12:34
[P03]Texte	Message	Reçu
[P04]Date+Heure	Date+Heure	20/07/2010 12:34
[P05]Txt+Date	Texte+Date	Reçu 20/07/2010


Nom du modèle	Contenu	Exemples d'impression
[P06]Txt+Heure	Texte+Heure	Reçu 12:34
[P07]Txt+D+H	Texte+Date+Heure	Reçu 20/07/2010 12:34
[P08]Txt+Num	Texte+Numérotation	Reçu 001

💡 Lorsqu'un modèle est téléchargé à partir d'un PC, l'écran qui s'affiche correspond à l'élément ci-après.

- [T01] Échantillon 1
- [T02] Échantillon 2

2. Impression d'une étiquette

■ Impression d'une seule étiquette

1 Appuyer sur le bouton Imprimer () en mode Affichage de l'heure.
Le contenu du modèle est imprimé.

💡 Pour un modèle prédéfini, le contenu de l'étiquette est automatiquement ajusté en fonction de la taille du rouleau DK.


⚠ Une erreur se produira si le contenu ne correspond pas à la plage d'impression, même si la taille de la police est définie sur une valeur minimale.

12:34 [P07]
20/07/2010



↓

Impression...

■ Sélection du nombre de copies à imprimer

1 Maintenir enfoncé le bouton Imprimer ().
La page écran illustrée à droite s'affiche. Le nombre de copies augmente aussi longtemps que le bouton est enfoncé.

Copies 1

2 Lorsque le nombre de copies (1 à 999) à imprimer souhaité est affiché, relâcher le bouton Imprimer () immédiatement.
Le nombre de copies indiqué lorsque vous avez relâché le bouton Imprimer () sera imprimé.

Copies 3

↓

Impression...

💡 Il est également possible de sélectionner la quantité de copies à imprimer à partir du menu.

Se reporter à « Indication du nombre de copies : Menu 4/12 », à la page 29.

2 Autres fonctions pratiques

Vous pouvez facilement personnaliser de nombreuses fonctions et notamment modifier le contenu des modèles intégrés.

Édition d'un modèle : Menu 1/12

Via l'édition d'un modèle sélectionné, il est possible de modifier l'étiquette selon votre propre format.

Le contenu modifiable varie en fonction du modèle sélectionné.

Voici un exemple de sélection de gabarit « [P07]Txt+D+T ».

1 Appuyez sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) jusqu'à ce que [P07] s'affiche sur l'écran puis appuyez deux fois sur la touche OK. Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.

Le mode Sélection de menu s'affiche.

12:34 [P07]
20/07/2010

2 Sélectionnez « Menu 1/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Le mode Sélection de texte s'affiche.

Menu 1/12
◆Mod. Modèle

3 Sélectionnez le message en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Le message est validé, et le mode Sélection de format de date s'affiche.

Texte [P07]
◆Reçu

Type de texte

- | | | |
|------------------|-------------------|-------------------|
| • Reçu | • Inspecté | • Approuvé |
| • Date Livraison | • Service Avant | • Préférer. Avant |
| • Expire le | • Date D'Install. | • Prochain Test |
| • Accompli | • Aucun | |



Vous pouvez également télécharger de nouveaux messages depuis votre ordinateur.



« Aucun » peut être sélectionné lors de l'utilisation du modèle [P08].

4 Sélectionnez le format de date en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Le format de la date est sélectionné, puis le mode Sélection de format d'heure s'affiche.

Date [P07]
◆20/07/2010

- 5** Sélectionnez le format d'heure en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.
Le format de l'heure est sélectionné, et le mode Sélection de police s'affiche.

Heure [P07]
◆12:34 (24)

- 6** Sélectionnez la police en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.
Le réglage est enregistré, et l'écran revient au mode d'Affichage de l'heure.

Caractère [P07]
◆L.Gothic Bold

Type de police

- Helsinki
- Brussels
- **San Diego**
- L.Gothic Bold
- Brougham

Changement de la date utilisée pour les modèles : Menu 2/12

Il est possible d'ajouter/de réduire la date du modèle vers/à partir de la date actuelle. Il est également possible de la fixer à une date spécifiée. Ceci peut être utile, par exemple si vous devez imprimer des étiquettes de date limite de consommation.



- En mode Affichage de l'heure, la date actuelle continue de s'afficher.
- Les valeurs que vous pouvez modifier varient selon le contenu du modèle.

Vous trouverez ci-dessous un exemple de sélection de modèle « [P01]Date ».

- 1** Appuyez sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) jusqu'à ce que [P01] s'affiche sur l'écran puis appuyez sur la touche OK.
Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Menu 2/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.
Le mode Sélection d'ajout de date s'affiche.

Menu 2/12
◆Incr Date/Heure

- 3** Sélectionnez (+)/(-)/régler en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Date [P01]
◆(+); Ans :000

- (+) : Ajout (ajoute la valeur spécifiée à la date actuelle).
- (-) : Retrait (soustrait la valeur spécifiée de la date actuelle).
- Régler : Fixation (spécifie la date arbitraire).

■ Lors de la sélection de l'option Ajout ou Retrait

- 4** Après avoir sélectionné (+)/(-) appuyez sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) pour choisir les années, les mois, les semaines, les heures et les minutes, puis appuyez sur la touche OK.

Date [P01]
 ◆(+); Mois : 000

- 5** Sélectionnez une valeur comprise entre 000 et 999 en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Date [P01]
 ◆(+); Mois : 003

- Le réglage est enregistré, et l'écran revient au mode d'Affichage de l'heure.
- Lorsque vous ajoutez ou retranchez une valeur à la date, « * » s'affiche en mode Affichage de l'heure.

12:34 *[P01]
 ◆20/07/2010

■ Lors de la sélection d'une date fixe

- 4** Sélectionnez la date et l'heure en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Date [P01]
 ◆Déf; 2011/01/20

- Le réglage est enregistré, et l'écran revient au mode d'Affichage de l'heure.
- Lorsque vous ajoutez (+) ou retranchez (-) une valeur à la date actuelle, ou bien fixez une date, « * » s'affiche en mode Affichage de l'heure.

12:34 *[P01]
 20/07/2010



Lorsque vous voulez revenir à l'heure actuelle pour le réglage de l'impression, sélectionnez Ajout (+) ou Retrait (-) pour ramener toutes les valeurs à « 000 ».

Aperçu du contenu de l'étiquette avant impression : Menu 3/12

Vous pouvez vérifier le contenu de votre étiquette en utilisant l'option de prévisualisation.

- 1** Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure. Le mode Sélection de menu s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Menu 3/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Menu 3/12
 ◆Aperçu



- Le contenu de l'étiquette défile sur la première ligne de l'écran, de la gauche vers la droite.
- La seconde ligne indique la taille du rouleau DK installé.
- Une fois l'affichage terminé, l'écran revient au mode Affichage de l'heure.

← Reçu 20
 17mm X 87mm

Indication du nombre de copies : Menu 4/12

- 1** Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Menu 4/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.


Menu 4/12
◆Copies

- 3** Sélectionnez le nombre de copies à imprimer (compris entre 1 et 999) au moyen de le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur la touche OK.
Le nombre spécifié de copies est imprimé, et l'écran revient au mode Affichage de l'heure.

Ok À Imprimer? 3
◆

Impression d'étiquettes avec numéros d'étiquette : Menu 5/12

Lorsque vous choisissez un modèle qui intègre la numérotation, entrez la valeur de départ et l'augmentation souhaitée.

-  Pour plus de détails concernant le téléchargement des gabarits, se reporter à « Guide utilisateur - Logiciel » (manuel au format PDF).

- 1** Appuyez sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) jusqu'à ce que [P08] s'affiche sur l'écran puis appuyez deux fois sur la touche OK.
Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Menu 5/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.


Menu 5/12
◆Numérotation

- 3** Sélectionnez « Imp. Etiquettes » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) et appuyez sur OK.

Numérotation
◆Imp. Etiquettes

- 4** Sélectionnez le premier numéro d'étiquette (entre 000 et 999) en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Valeur actuelle
◆ 010

-  Lorsque vous maintenez la pression sur ▲ ou sur ▼, la valeur augmente ou diminue par paliers de 10 unités.

- 5** Sélectionnez le nombre d'étiquettes à imprimer (compris entre 1 et 999) au moyen de le bouton fléché haut ou bas (▼/▲), puis appuyez sur la touche OK.

L'étiquette est imprimée le nombre de fois spécifié, et l'écran revient au mode Affichage de l'heure.

Nb. Etiquettes
5

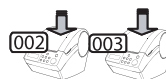
■ Impression d'une étiquette séquentielle

- 1** Appuyez sur le bouton d'impression (☒) en mode d'affichage du temps.

- 2** Une étiquette est imprimée et l'écran retourne en mode d'affichage du temps.

Impression...

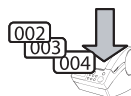
- 3** Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'impression (☒), une étiquette portant le numéro séquentiel suivant est imprimée.



■ Impression de plusieurs étiquettes séquentielles

- 1** Maintenez le bouton d'impression (☒) enfoncé jusqu'à ce que le nombre d'étiquettes souhaité s'affiche. Le nombre continuera d'augmenter tant que vous continuerez à appuyer sur le bouton d'impression (☒).

Nb. Etiquettes
5



■ Mise à zéro du numéro séquentiel

- 1** Appuyez sur le bouton Menu en mode d'affichage du temps. Le mode de sélection du menu s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Menu 5/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) et appuyez sur OK.

Menu 5/12
◆ Numérotation

- 3** Sélectionnez « Mise à zéro » appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) et appuyez sur OK.


Numérotation
◆ Mise à zéro


- 4** Appuyez sur le bouton OK. Pour le modèle [P08]Txt+Num, la valeur sera réinitialisée à 001. Si vous utilisez un modèle transféré de votre ordinateur, la quantité sera réinitialisée à la valeur enregistrée dans le modèle.

Réinitialiser?

Impression d'une liste de modèles : Menu 6/12

Il est possible d'imprimer un échantillon de chaque modèle (y compris les modèles téléchargés) en tant que référence.

 Pour plus de détails concernant le téléchargement des gabarits, se reporter à « Guide utilisateur - Logiciel » (manuel au format PDF).

 Sélectionnez un ruban DK qui peut imprimer des étiquettes de 62 mm de largeur. Si le ruban DK est trop étroit, un message d'erreur apparaît.

1 Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

2 Sélectionnez « Menu 6/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Menu 6/12
◆ Liste Imprimer

3 Appuyez sur le bouton OK ou le bouton Imprimer (☑).
La liste des gabarits est imprimée, et l'écran revient au mode Affichage de l'heure.

Ok à Imprimer
Tous Modèles?

Réglage de l'horloge : Menu 7/12


1 Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

2 Sélectionnez « Menu 7/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.


Menu 7/12
◆ Déf. Date/Heure

3 Régler l'horloge en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyer sur OK.

◆ 2010/01/01
00:00

 Réglez l'année (AA), le mois (MM), le jour (JJ), les heures (hh) et les minutes (mm) au moyen du bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur la touche OK.

Une fois le réglage de l'horloge terminé, l'écran revient au mode Affichage de l'heure.

 Si l'heure et la date ont été effacées après le débranchement de la fiche du cordon d'alimentation, remplacez la batterie. Du fait que la batterie est épuisée, l'horloge doit être remise à l'heure après le remplacement de la batterie.

Coupe automatique du rouleau lors de l'impression : Menu 8/12

Trois options sont disponibles : la coupe après chaque étiquette, ne pas couper les étiquettes ou couper uniquement la dernière.

- 1** Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.


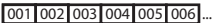
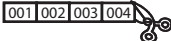
- 2** Sélectionnez « Menu 8/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) et appuyez sur OK.

Menu 8/12
◆Coupe auto

- 3** Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) et appuyez sur OK.

Coupe auto
◆Coupe: Auto

Le paramètre est enregistré et l'écran retourne en mode d'affichage du temps.

Fonction	Description
Coupe:Auto	Coupe chaque étiquette après l'impression. 
Coupe:Non	Les étiquettes ne sont pas coupées. 
Coupe:En fin	Coupe uniquement la dernière étiquette imprimée. 

Réglage de la langue : Menu 9/12

- 1** Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Menu 9/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.


Menu 9/12
◆Langue

- 3** Sélectionnez la langue en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Langue
◆Français

Le réglage est enregistré, et l'écran revient au mode d'Affichage de l'heure.

Choisissez l'unité de mesure (pouce ou mm) : Menu 10/12

 L'unité de mesure par défaut est le pouce dans le cas de l'anglais (ou de l'américain). Pour les autres langues, l'unité par défaut est le millimètre (mm).

1 Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

2 Sélectionnez « Menu 10/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Menu 10/12
◆Unité

3 Sélectionnez l'unité en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.
Le réglage est enregistré, et l'écran revient au mode d'Affichage de l'heure.

Unité
◆mm

Réglage du contraste de l'affichage LCD : Menu 11/12

1 Appuyez sur le bouton Menu en mode Affichage de l'heure.
Le mode Sélection de menu s'affiche.

2 Sélectionnez « Menu 11/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.

Menu 11/12
◆LCD Contraste

3 Sélectionnez le contraste en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼), puis appuyez sur OK.
Le réglage est enregistré, et l'écran revient au mode d'Affichage de l'heure.

LCD Contraste
◆+1

Affichage/masquage des modèles prédéfinis : Menu 12/12

- 1** Appuyez sur le bouton Menu en mode d'affichage du temps.
Le mode de sélection du menu s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Menu 12/12 » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) et appuyez sur OK.

Menu 12/12
◆Affich. Modèles

- 3** Sélectionnez « Voir:Tout » ou « Masq : Préréglage » en appuyant sur le bouton fléché haut ou bas (▲/▼) et appuyez sur OK.


Affich. Modèles
◆Voir:Tout


- Le paramètre est enregistré et l'écran retourne en mode d'affichage du temps.
- Si vous sélectionnez « Voir:Tout », vous pouvez voir tous les modèles répertoriés à la page 24 et à la page 25.

Blocage du bouton Menu

Afin d'éviter toute modification par erreur des modèles, le bouton de menu peut être verrouillé.

- 1** Appuyez sur le bouton Menu pendant plus d'une seconde en mode Affichage de l'heure.


12:34 [P07] 
20/07/2010

- Lorsque le bouton Menu est verrouillé, «  » s'affiche en mode Affichage de l'heure, comme indiqué sur la droite.
- Lorsque le bouton Menu est à nouveau pressé pendant plus d'une seconde, son activation se produit.

Téléchargement de gabarits ou messages à partir de l'ordinateur

Vous pouvez télécharger vers votre imprimante des gabarits ou des messages créés via P-touch Editor 5 et P-touch Transfer Manager.

brother
<http://www.brother.com>

-  Cette fonctionnalité n'existe que sur les PC. Elle n'est pas proposée sur les Mac.

TÉLÉCOPIEUR

20/07/2010
Dép. de ventes et marketing d'outre-mer
AT 0776 6427003

Concernant le téléchargement de texte

Il est possible d'ajouter l'élément sélectionné en tant que Texte dans l'unité principale via P-touch Transfer Manager.

Il convient de définir le nom ou le nom de société.

Pour plus de détails, se reporter à → « Guide utilisateur - Logiciel » (manuel au format PDF).

Christine Boulet

20/07/2010

ÉTAPE 3

Entretien et Dépannage

Cette section du guide explique comment effectuer correctement l'entretien de l'imprimante afin de pouvoir l'utiliser pendant de nombreuses années. Cette section explique également la procédure de dépannage de certains problèmes potentiels, et comment interpréter et comprendre certains messages d'erreur.

1 Entretien

Entretien de la tête d'impression	Page 36
Entretien du tambour	Page 36
Entretien de la sortie d'étiquettes	Page 37
Remplacement de la coupeuse	Page 38
Remplacement de la batterie au lithium de l'horloge	Page 39

2 Dépannage

Types de problèmes potentiels	Page 42
Messages d'erreur (signification)	Page 43
Réinitialiser l'imprimante	Page 44
Spécifications principales	Page 45

1 Entretien

L'entretien de l'imprimante ne doit être effectué que lorsqu'il est requis. Cependant, certains environnements requièrent un entretien plus fréquent (par ex. dans des conditions poussiéreuses).


Entretien de la tête d'impression

Le rouleau DK (type de papier récepteur thermique) utilisé avec l'imprimante est conçu pour nettoyer la tête d'impression automatiquement. Lorsqu'il passe sur la tête d'impression pendant l'impression et l'alimentation d'étiquette, la tête d'impression est nettoyée.

Entretien du tambour

Nettoyage du tambour à l'aide de la feuille de nettoyage (disponible séparément).

L'imprimante ne comprend qu'une seule feuille de nettoyage.

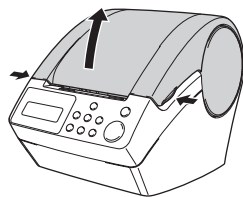
 Lors de l'entretien du tambour, veiller à utiliser la feuille de nettoyage exclusivement prévue pour cette imprimante.

En cas d'utilisation d'une autre feuille de nettoyage, la surface du tambour peut être rayée et un dysfonctionnement peut se produire.

1 Mettre l'imprimante hors tension (DÉSACTIVÉ).


2

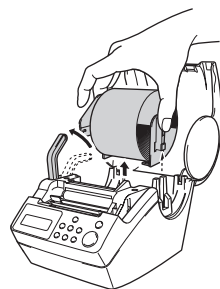
Soulever les deux côtés du couvercle de rouleau DK situés du côté avant de l'imprimante pour ouvrir le couvercle.



3

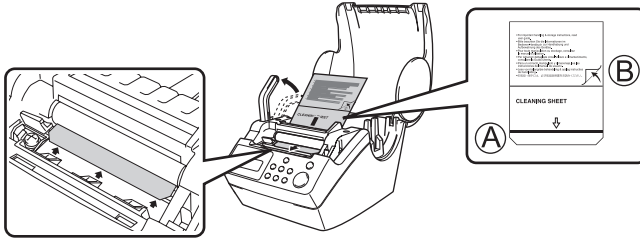
Tirer le levier de dégagement du rouleau vers le bas, et retirer le rouleau DK.

 Avant de nettoyer le tambour, il est nécessaire de retirer le rouleau DK. La fonction de nettoyage du tambour ne pourra pas être correctement utilisée si le rouleau DK est présent.

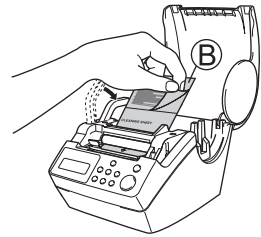


4 Insérer le bord (A) de la feuille de nettoyage dans l'unité d'impression, et la tirer juste en face du massicot.

- Ne retirez pas la partie (A) de la feuille de nettoyage.
- La face imprimée de la feuille de nettoyage doit être tournée vers le haut.



5 Après avoir inséré la feuille de nettoyage dans l'unité d'impression, presser vers le bas le levier de dégagement du rouleau, et retirer la partie B de la feuille de nettoyage.



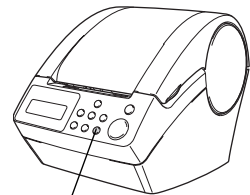
6 Fermer le couvercle du rouleau DK, et mettre l'imprimante sous tension.

7 Appuyer sur le bouton d'alimentation (t) pendant plus d'une seconde.

Le tambour tournera de 100 mm.

La face adhésive de la feuille de nettoyage élimine les taches et traces de poussière sur le tambour.

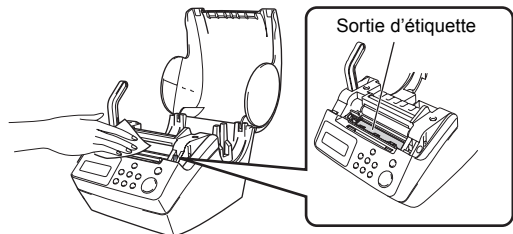
- Si le bouton d'alimentation n'est pas pressé pendant plus d'une seconde, le tambour ne tourne que de 8 mm.
- Jeter la feuille de nettoyage après utilisation.



Bouton d'alimentation

Entretien de la sortie d'étiquettes

Lorsque de la colle se fixe à la sortie d'étiquettes (partie de plaque métallique et partie de guidage de résine) et que l'imprimante endommage une étiquette, retirer la fiche d'alimentation de la sortie, et la nettoyer à l'aide d'un tissu imprégné d'alcool éthylique ou isopropylique. Il est conseillé de nettoyer la sortie d'étiquettes lorsque la coupeuse est remplacée.



Sortie d'étiquette

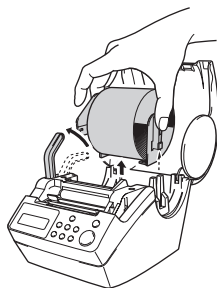
Remplacement de la coupeuse

Il se peut que la lame du massicot s'éémousse et doive être remplacée. Au moment adéquat, acheter une nouvelle coupeuse de rechange et l'installer en suivant la procédure suivante.

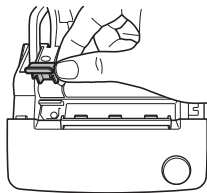
1 Vérifier que le massicot se trouve en position de repos.

2 Mettre l'imprimante hors tension, et retirer le cordon d'alimentation de la prise murale.

3 Ouvrir le couvercle du rouleau DK, et tirer vers le haut le levier de dégagement du rouleau. Déposer le rouleau DK.



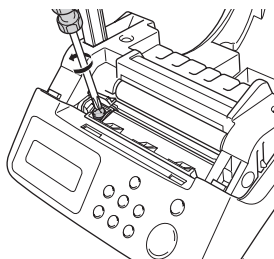
4 Soulever le couvercle du coupe-ruban.



5 À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme, desserrer la vis qui maintient la lame du massicot en place.

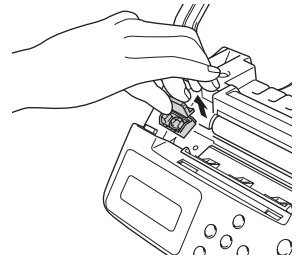


La vis du massicot ne peut pas être retirée totalement. Il faut seulement la desserrer afin de séparer le massicot de l'imprimante.



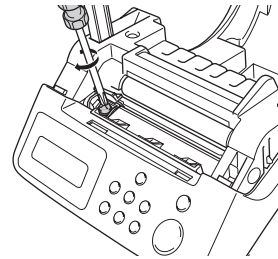
6 Saisir la languette et faire sortir la coupeuse.

⚠ Veiller à ne pas toucher la lame de la coupeuse.



7 Placer le nouveau massicot dans la position prescrite.

8 Une fois placée dans la position correcte, serrer la vis qui maintient la lame de coupe en place.



9 Placer le rouleau DK et fermer le couvercle du rouleau DK.
Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Installation du rouleau DK », à la page 16.

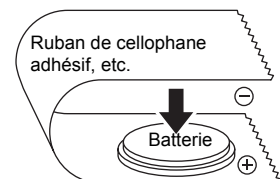
Remplacement de la batterie au lithium de l'horloge

Une batterie au lithium est fournie afin de conserver les réglages de l'horloge interne lorsque l'unité d'imprimante n'est pas alimentée via une source normale. Si les réglages de l'horloge doivent être réinitialisés à chaque fois que l'imprimante est débranchée de la source d'alimentation normale, cela signifie que la batterie doit être remplacée.

Pour le remplacement de la batterie au lithium, acheter la batterie CR2032 (fabricant recommandé : Hitachi Maxell, Ltd., FDK Corporation, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Sony Corporation, Toshiba Corporation et VARTA Microbattery Inc.).

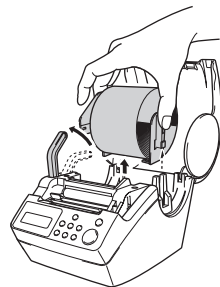
- ⚠ • N'utiliser que la batterie autorisée pour l'imprimante.
- La mise au rebut de la batterie doit se faire conformément aux réglementations fédérales, nationales et locales.
- Lors du rangement ou de la mise au rebut de la batterie, l'entourer de ruban cellophane adhésif ou d'un matériau similaire, afin d'éviter tout court-circuit de la batterie.
- Il est recommandé de remplacer la batterie tous les deux ans.

Exemple de mise à la terre de la batterie



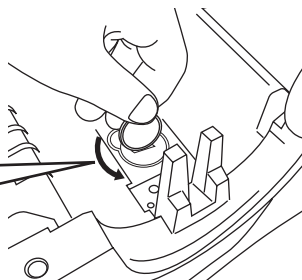
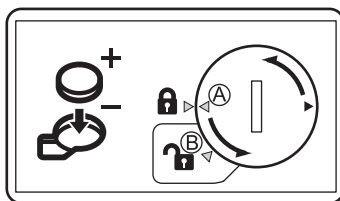
1 Mettre l'imprimante hors tension, et retirer le cordon d'alimentation de la prise.

2 Ouvrir le couvercle du rouleau DK, tirer vers le haut le levier de dégagement du rouleau et retirer le rouleau DK.

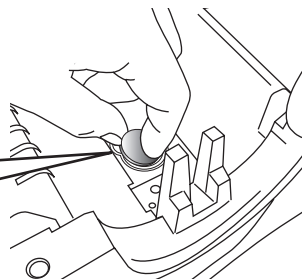
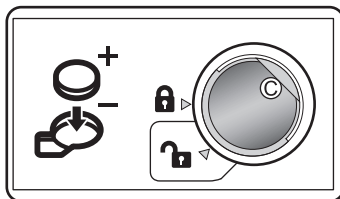


3 Tourner le repère (A) ▲ du couvercle sur le repère (B) ▲ de l'imprimante à l'aide d'une pièce de monnaie et retirer le couvercle de la batterie.

⚠ Lors de la rotation du couvercle de batterie, ne pas dépasser la position du repère (B) ▲ de l'imprimante, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.



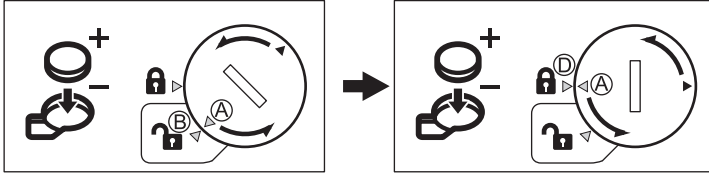
4 Comme indiqué ci-après, presser la partie C de la batterie et retirer la batterie.
💡 Le fait de presser la partie C de la batterie provoque son soulèvement, et elle peut facilement être retirée.



5 Mettre en place la nouvelle batterie en respectant les polarités indiquées.

6 Faire correspondre le repère (A) ▲ du couvercle avec le repère (B) ▲ de l'imprimante. Tourner le repère (A) ▲ du couvercle vers le repère (B) ▲ de l'imprimante à l'aide d'une pièce de monnaie de manière à immobiliser le couvercle.

⚠ Lors de la rotation du couvercle de batterie, ne pas dépasser la position du repère (D) ▲ de l'imprimante, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.



7 Placer le rouleau DK et fermer le couvercle du rouleau DK.
Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Installation du rouleau DK », à la page 16.

2 Dépannage

Si des problèmes se produisent pendant l'utilisation de l'imprimante, ce qui suit peut vous aider à les résoudre.

Types de problèmes potentiels

Problème	Mesure
<ul style="list-style-type: none"> Impossible d'imprimer Une erreur d'impression s'affiche 	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que le câble USB est débranché ? Vérifier que le câble USB est correctement raccordé. Est-ce que le rouleau DK est correctement installé ? Si ce n'est pas le cas, retirer le rouleau DK et le réinstaller. Est-ce que le rouleau DK est usé ? Est-ce que le couvercle du rouleau DK est ouvert ? Vérifier qu'il est correctement fermé. Le câble USB et le câble RS-232C sont-ils connectés simultanément à l'imprimante ? Ne connecter que le câble utilisé pour communiquer avec l'imprimante.
<ul style="list-style-type: none"> Le voyant DEL ne s'allume pas 	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que le cordon d'alimentation est correctement raccordé ? Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement raccordé. Si la connexion est convenable, essayer de le connecter à l'autre sortie. * Si le problème n'est pas résolu après avoir pris ces mesures, contacter votre distributeur local ou le Centre d'appels Brother.
<ul style="list-style-type: none"> Le voyant DEL clignote 	<ul style="list-style-type: none"> Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Bouton de fonctionnement manuel », à la page 15. Une erreur système (le voyant DEL s'éteint après avoir clignoté 10 fois) s'est-elle produite ? Mettre l'imprimante hors tension, attendre 30 secondes puis la mettre à nouveau sous tension. Si le problème n'est pas résolu après avoir pris cette mesure, contacter votre distributeur local ou le Centre d'appels Brother.
<ul style="list-style-type: none"> La qualité d'impression est mauvaise 	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que la tête d'impression ou le tambour est endommagé ou sale ? La tête d'impression se nettoie lors de l'utilisation du rouleau DK (papier thermique). Cependant, la poussière ou la saleté provenant du tambour peut s'accumuler sur la tête d'impression. Dans ce cas, nettoyer le tambour. Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Entretien du tambour », à la page 36.
<ul style="list-style-type: none"> Une erreur d'interface de données s'affiche sur le PC 	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que le port correct est sélectionné ? Vérifier que le port correct est sélectionné à partir de [Impression sur les ports suivants] dans la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.
<ul style="list-style-type: none"> L'horloge s'arrête lorsque le cordon d'alimentation est débranché 	<ul style="list-style-type: none"> La feuille de protection de la batterie est-elle retirée ? Retirer la feuille de protection de la batterie. Est-ce que la batterie est installée ? Introduire une batterie neuve dans l'imprimante. La batterie est déchargée. La remplacer par une batterie neuve.

Problème	Mesure
<ul style="list-style-type: none"> L'étiquette se bloque autour de la coupeuse L'étiquette n'est pas éjectée correctement après l'impression 	<ul style="list-style-type: none"> La lame du massicot est-elle émoussée ? Est-ce que l'erreur de coupure est fréquente ? Remplacer la coupeuse. Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Remplacement de la coupeuse », à la page 38. Y a-t-il présence de poussières ou de corps étrangers sur le tambour ? Nettoyer le tambour à l'aide de la feuille de nettoyage. Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Entretien du tambour », à la page 36. La sortie d'étiquettes est-elle sale ? Nettoyer les taches de la sortie d'étiquettes. Pour de plus amples détails, reportez-vous à « Entretien de la sortie d'étiquettes », à la page 37.
<ul style="list-style-type: none"> L'icône de la macro complémentaire P-touch n'est pas affichée dans Microsoft® Word 	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que Microsoft® Outlook® est lancé ? Avez-vous sélectionné Microsoft® Word comme éditeur de courrier électronique ? Du fait des limitations du programme, la macro complémentaire de Microsoft® Word® ne peut être utilisée avec les réglages susmentionnés. Fermer Microsoft® Outlook®, et redémarrer Microsoft® Word.

Messages d'erreur (signification)

Message d'erreur	Cause	Mesure
Erreur système N° *!	Une erreur système s'est produite.	Contactez votre représentant de services.
Fermer SVP Couvre!	Le couvercle du rouleau DK est ouvert.	Fermez le couvercle du rouleau DK, et répétez l'opération.
Erreur Coupure!	Le massicot ne se trouve pas en position de repos.	Mettez l'imprimante hors tension, attendez 30 secondes puis la mettez à nouveau sous tension. Si le problème ne peut être corrigé, contactez votre représentant de services.
Pap. Ne Peut Pas Être Amené!	Le rouleau DK n'est pas alimenté correctement ou est épuisé.	Réinstallez correctement le rouleau DK. Si le ruban DK est épuisé, installez un ruban neuf.
Fin de Rouleau!	Le rouleau DK est épuisé.	Installez un nouveau rouleau d'étiquettes DK.
Insérer SVP Roul. D'Étiq.!	L'impression ou la coupe est réalisée sans avoir placé le rouleau d'étiquettes.	Installez le rouleau DK.
Veuil. insérer *****!	L'impression est réalisée sans avoir installé le rouleau DK ou sans avoir installé le rouleau DK de taille correcte.	Installez le rouleau DK de taille adaptée à la taille du papier du modèle ou de la mise en page d'étiquette à imprimer.

Message d'erreur	Cause	Mesure
Veuil. insérer 62mm!	Liste Imprimer est applicable pour le rouleau de longueur continue de 62 mm.	Installer un ruban DK de 62 mm.
Aucun paramètre Donn. Propres!	Lors de la sélection d'un modèle n'incluant pas les paramètres de date et d'heure, il est impossible d'effectuer l'ajout ou le retrait de date et d'heure.	Sélectionner le modèle qui comprend l'objet date et heure, puis le régler.
Sans Numéro. Donn. Propres!	Lors de la sélection d'un modèle n'incluant pas l'objet de numérotation, l'impression de numérotation ne peut être réalisée.	Sélectionner le modèle qui comprend l'objet de numérotation.
Erreur Interface!	Une erreur s'est produite lors de la réception de données provenant de l'ordinateur.	S'assurer que le câble est convenablement relié et que l'imprimante est alimentée. Cela fait, reprendre l'opération.
Aucune Modifica. Donn. Propres!	Le gabarit sélectionné n'inclut pas d'éléments pour lesquels il est possible de modifier les valeurs.	Impossible de modifier les réglages.
Longueur Max.!	Les données à imprimer ne sont pas compatibles avec la taille de l'étiquette.	Sélectionner une taille d'étiquette supérieure, ou modifier son contenu et ses réglages.

Réinitialiser l'imprimante

Problème	Mesure
<ul style="list-style-type: none"> J'aimerais effacer les réglages d'imprimante et les données transférées de mon PC 	<p>Mettez l'imprimante hors tension en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Maintenez la pression d'un doigt sur la flèche vers le haut (▲) et la touche d'alimentation (⏻) tout en appuyant sur le bouton ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ. Relâchez toutes les touches lorsque « Réinitialiser? » s'affiche, puis appuyez sur la touche OK. Toutes les données et les réglages provenant du PC sont effacés.</p> <p>L'imprimante est réinitialisée.</p> <p>Les réglages de l'horloge et de la date ne sont pas effacés via cette mesure.</p>

Spécifications principales

■ Spécification produit

Élément		Spécifications
Écran		Voyant DEL (vert), écran à cristaux liquides (16 chiffres × 2 lignes)
Impression	Méthode d'impression	Type de récepteur thermique
	Vitesse d'impression	Max. 90 mm/seconde, 56 étiquettes/minute (étiquette d'adresse)
	Tête d'impression	300 ppp/720 points
	Largeur d'impression Max.	59 mm
	Longueur d'impression Min.	25,4 mm
Boutons		9 boutons : bouton ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ (⏻), bouton d'alimentation (⏻), bouton Couper (✂), bouton Imprimer (🖨), bouton Menu, bouton ESC, bouton OK, bouton fléché haut (▲), bouton fléché bas (▼)
Interface		USB, Série (RS-232C)
Alimentation électrique		220 - 240 V en CA ; 50/60 Hz (0,9 A)
Dimension		146 (L) × 196 (P) × 152 (H) mm
Poids		1,3 kg (sans le rouleau DK)
Coupeuse		Coupeuse auto

■ Environnement d'exploitation

Élément	Spécifications
Température de fonctionnement	10 à 35 °C
Humidité de fonctionnement	20 à 80 % (sans condensation d'humidité)

brother